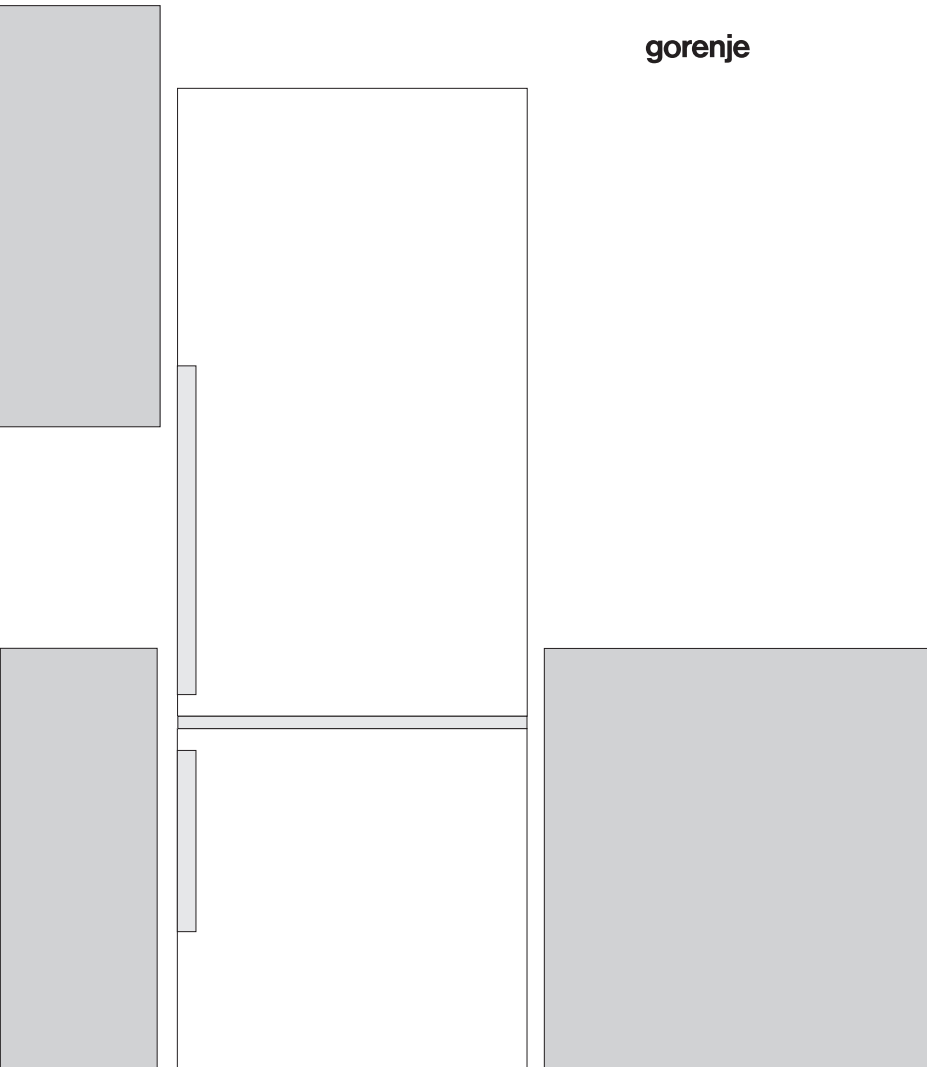


CS

# DETAILNÍ NÁVOD K POUŽITÍ SKŘÍŇOVÉ CHLADNIČKY A MRAZNIČKY

**gorenje**



Děkujeme vám za důvěru, kterou jste nám projevili zakoupením tohoto spotřebiče. Přejeme vám hodně spokojenosti při jeho používání.

**Tento spotřebič je určen výhradně pro použití v domácnosti.**

**Chladnička s mrazákem** (dále jen spotřebič) se skládá ze dvou částí: vrchní část je chladnička a spodní část je mrazák.

**Chladnička** je určená k uchovávání čerstvých potravin při teplotách nad 0°C.

**Mrazák** se používá v domácnostech pro mrazení čerstvých potravin a pro dlouhodobé skladování zmrazených potravin (po dobu až jednoho roku, v závislosti na druhu potravin).

# OBSAH

<b>4 DŮLEŽITÉ POZNÁMKY A PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ</b>	<b>ÚVOD</b>
<b>9 NĚKOLIK TIPŮ, JAK UŠETŘIT ENERGIÍ PŘI POUŽÍVÁNÍ VAŠÍ KOMBINOVANÉ LEDNÍČKY-MRAZNIČKY</b>	
<b>10 POPIS SPOTŘEBIČE</b>	<b>POPIS SPOTŘEBIČE</b>
<b>11 INSTALACE A PŘIPOJENÍ</b>	
<b>13 ZMĚNA SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ</b>	
<b>15 POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE S MECHANICKÝM OVLÁDÁNÍM</b>	
<b>17 SPOTŘEBIČ S ELEKTRONICKÝM OVLÁDÁNÍM</b>	
<b>20 VNITŘNÍ VYBAVENÍ SPOTŘEBIČE</b>	
<b>25 DOPORUČENÉ ROZLOŽENÍ POTRAVIN VE SPOTŘEBIČI</b>	
<b>26 SKLADOVÁNÍ POTRAVIN V CHLADNIČCE</b>	<b>SKLADOVÁNÍ A MRAZENÍ POTRAVIN</b>
<b>27 SKLADOVÁNÍ POTRAVIN V „ČERSTVÉ ZÓNĚ“ (FRESHZONE)</b>	
<b>28 MRAZENÍ A SKLADOVÁNÍ ZMRAZENÝCH POTRAVIN</b>	
28 Mrazení	
29 Důležitá upozornění pro mrazení čerstvých potravin	
29 Skladování průmyslově zmrazených potravin	<b>ROZMRAZOVÁNÍ A ČIŠTĚNÍ SPOTŘEBIČE</b>
30 Doba skladování zmrazených potravin	
30 Rozmrazování zmrazených potravin	
<b>31 ROZMRAZOVÁNÍ SPOTŘEBIČE</b>	
<b>32 ČIŠTĚNÍ SPOTŘEBIČE</b>	
<b>33 ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD</b>	<b>JINÉ</b>
<b>35 ÚDAJE TÝKAJÍCÍ SE HLADINY HLUKU SPOTŘEBIČE</b>	

# DŮLEŽITÉ POZNÁMKY A PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ

---

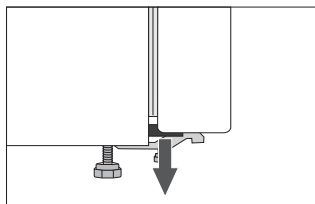
## **i** PŘED PRVNÍM POUŽITÍM SPOTŘEBIČE

Před zapojením spotřebiče do elektrické sítě si pečlivě přečtěte pokyny pro použití popisující spotřebič a jeho správný a bezpečný provoz. Pokyny se vztahují k různým typům/modelům zařízení; proto se může stát, že popis zařízení v tomto návodu nesouhlasí úplně s Vaším spotřebičem. Uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití a v případě předávání spotřebiče dalším osobám jim předejte také tento návod.

Návod k použití zahrnuje NO FROST (nenamrzající) verzi/model mrazáku, vybavený ventilátorem a automatickým procesem rozmrazování (pouze u některých modelů).

Zkontrolujte spotřebič kvůli potenciálním poškozením nebo nesrovnalostem. Jestli objevíte poškození Vašeho spotřebiče, upozorněte obchodníka, od něhož jste zařízení koupili.

Před zapojením spotřebiče do elektrické sítě jej ponechte stát ve vertikální poloze po dobu minimálně dvou hodin. Tím se sníží možnost závad v chladicím systému, které mohou vzniknout v důsledku převozu.



Rohy dveří jsou opatřeny distančními vložkami. Odstraňte je a zasuňte do jejich drážek čepy, které jsou součástí dodávky (pouze u některých modelů).



## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Varování! Nebezpečí požáru / hořlavé materiály.

Spotřebič musí být zapojen do elektrické sítě a uzemněn v souladu s platnými normami a standardy.

Varování! Pro připojení zařízení k elektrické síti nepoužívejte elektrické rozdělovače nebo přenosné zdroje.

Před čištěním spotřebiče jej vždy odpojte od elektrické sítě (odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky).

Varování! Je-li elektrický kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, servisním zástupcem či podobně kvalifikovanými osobami, aby se předešlo vzniku nebezpečí.

Varování! Při umísťování zařízení se ujistěte, že přívodní kabel není zachycen nebo poškozený.

V případě, že LED světla nefungují, volejte servisního technika. Neopravujte LED světla sami, protože může dojít ke styku s vysokým napětím!



**VAROVÁNÍ!** Ve spotřebiči nepoužívejte žádné elektrické přístroje s výjimkou těch, které povolil výrobce tohoto chladicího zařízení.



**VAROVÁNÍ!** Pro urychlení rozmrazování nepoužívejte žádné mechanické přístroje s výjimkou těch, které jsou povoleny výrobcem tohoto chladicího zařízení.



**VAROVÁNÍ!** Ujistěte se, že je spotřebič nainstalován v souladu s pokyny z důvodu předcházení jakýmkoliv rizikům v důsledku jeho slabé stability.

## **Nebezpečí omrzlin**

Nikdy nevkládejte mražené potraviny do Vašich úst a vyhýbejte se dotyku mražených jídel, protože to může způsobit omrzliny.

## **Bezpečnost dětí a zranitelných osob**

Toto zařízení nesmí být používáno dětmi a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi. Použití je dovoleno pouze v případě, že jsou pod dohledem nebo byli poučeni o použití zařízení osobou, která je za ně zodpovědná.

Děti musí být neustále pod dohledem a musí být zajištěno, že si se zařízením nehrají.

Čištění a údržbu nesmějí děti provádět bez dozoru.

Odstraňte obaly, které chrání spotřebič nebo určité části během převozu, a udržujte jej mimo dosahu dětí. Hrozí nebezpečí poranění nebo udušení.

Při odstraňování použitého spotřebiče odpojte napájecí kabel, vyjměte dveře a ponechte zásuvky v zařízení. To zabrání dětem, aby se uzavřely ve spotřebiči.

## **Pouze pro evropské trhy**

Toto zařízení může být používáno dětmi od osmi let a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi v případě, že jsou pod dohledem nebo byli poučeni o bezpečném použití zařízení, a že chápou všechna s používáním spojená nebezpečí.

Děti si se zařízením nesmějí hrát.

Čištění a údržbu nesmějí děti provádět bez dozoru.

Děti ve věku 3 až 8 let mohou vkládat věci do chladicího zařízení a vykládat je.

## VAROVÁNÍ

Spotřebič obsahuje malé množství hořlavého plynu R600a, který je ohleduplný k životnímu prostředí. Ujistěte se, že žádné části chladicího systému nejsou poškozeny. Únik plynu není nebezpečný pro životní prostředí, ale může způsobit poškození očí nebo požár.

V případě úniku plynu úplně provětrejte místnost, odpojte spotřebič od elektrické sítě a zavolejte servisního technika.

## DŮLEŽITÉ INFORMACE K POUŽITÍ SPOTŘEBIČE

Varování! Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a na podobné účely, jako např.:

- v kuchyňkách pro personál v obchodech, kancelářích a ostatních pracovištích;
- na farmách, pro hosty v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních;
- v zařízeních zajišťujících nocleh se snídaní;
- v kateringových a podobných nekomerčních provozech.

**i** VAROVÁNÍ! Udržujte otvory pro ventilaci ve spotřebiči nebo vestavěné konstrukci bez jakéhokoliv blokování.

Spotřebič se nesmí používat venku a nesmí být vystaven dešti.

V tomto spotřebiči nikdy neskladujte výbušné směsi, jako jsou aerosolové plechovky s hořlavým palivem.

Pokud je spotřebič delší dobu mimo provoz vypněte jej příslušným tlačítkem a odpojte od elektrické sítě. Vyprázdněte spotřebič, odmrazte jej, vyčistěte a nechte dveře pootevřené.

V případě závady nebo selhání napájení neotvírejte mrazák, dokud nebyl v provozu minimálně 16 hodin. Po této době zkonzumujte mražená jídla nebo zabezpečte dostatečné chlazení (např. náhradní spotřebič).

## Technické informace o zařízení

Výkonnostní štítek se nachází ve vnitřní části zařízení. Uvádí údaje o napětí, hrubém a čistém objemu, typu a množství chladicí směsi a informace o klimatických třídách.

V případě, že výkonnostní štítek není psán ve vašem místním jazyce, vyměňte jej za štítek dodaný se zařízením.



## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Obal je vyroben z materiálů šetrných vůči životnímu prostředí, které se mohou recyklovat nebo likvidovat bez jakýchkoliv rizik pro životní prostředí.



Likvidace zastaralých zařízení

Z důvodu ochrany životního prostředí odevzdejte zařízení po skončení jeho životnosti do autorizovaného sběru odpadu.

Ještě předtím ale učiňte následující:

- odpojte zařízení od elektrické sítě;
- zabraňte dětem v hraní si se zařízením.



**VAROVÁNÍ!** Nepoškozujte chladicí okruh. Zabráníte tím znečištění životního prostředí.



Symbol na výrobku nebo jeho balení označuje, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Výrobek je nutné odevzdat v autorizovaném centru sběru odpadu pro zpracování odpadu z elektrických a elektronických zařízení. Správná likvidace spotřebiče pomůže předcházení negativním důsledkům na životní prostředí a zdraví lidí, které se mohou objevit v případě nesprávné likvidace. Pro podrobné informace ohledně likvidace a zpracování výrobku kontaktujte příslušný místní úřad pro likvidaci odpadu, Vaši popelářskou službu nebo obchod, ve kterém jste výrobek zakoupili.

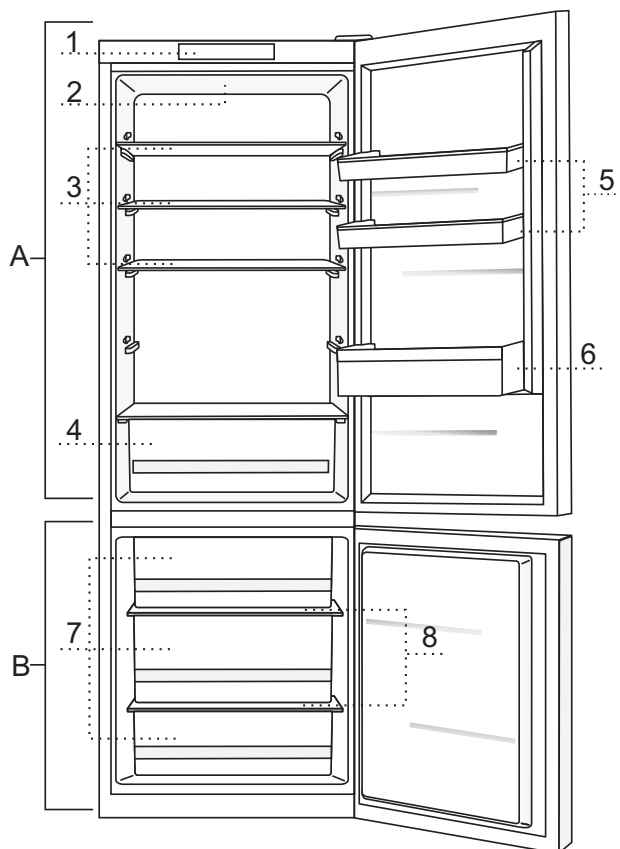


# NĚKOLIK TIPŮ, JAK UŠETŘIT ENERGIÍ PŘI POUŽÍVÁNÍ VAŠÍ KOMBINOVANÉ LEDNIČKY-MRAZNIČKY

---

- Prostudujte si pokyny pro instalaci.
- Neotvírejte dveře spotřebiče častěji, než je nutné.
- Občas zkontrolujte, zda za spotřebičem může volně cirkulovat vzduch.
- Kondenzační jednotku, upevněnou na zadní stěně spotřebiče, udržujte stále v čistotě (viz část „Čištění spotřebiče“).
- Je-li těsnění dveří poškozené nebo uvolněné, neprodleně jej vyměňte.
- Potraviny skladujte v uzavřených nádobách nebo jiných vhodných obalech.
- Než vložíte potraviny do ledničky, nechejte je vychladnout na pokojovou teplotu.
- Mražené potraviny rozmrazujte v chladicí části spotřebiče.
- Pro využití celého vnitřního prostoru vyndejte některé zásuvky z mrazicího oddílu, jak je popsáno v návodu k použití.
- Svoji běžnou mrazničku odmrazte, jakmile se na povrchu mrazicího oddílu vytvoří vrstva ledu o tloušťce přibližně 3–5 milimetrů.
- Dbejte na to, aby byly police rozmístěny rovnoměrně a potraviny uloženy tak, aby byla zajištěna volná cirkulace vzduchu. (Věnujte pozornost doporučenému rozmístění potravin, které je popsáno v instrukcích.)
- U spotřebičů se zabudovaným ventilátorem neblokujte větrací otvory.
- Pokud nepotřebujete větrák nebo ionizátor, vypněte je, abyste snížili spotřebu energie.

# POPIS SPOTŘEBIČE



## **A Chladnička**

- 1 Ovládací jednotka
- 2 LED osvětlení vnitřního prostoru chladničky
- 3 Výsuvná skleněná police (výškově nastavitelná)
- 4 Zásuvka na ovoce a zeleninu
- 5 Výškově nastavitelné přihrádky ve dveřích
- 6 Police na láhve

## **B Mraznička**

- 7 Mrazicí zásuvky
- 8 Skleněné police

- Police jsou chráněné proti vysunutí. Pro vyjmutí zásuvky ze spotřebiče ji vytáhněte až na doraz, poté ji vpředu zdvihněte a celou ji vytáhněte.

# INSTALACE A PŘIPOJENÍ

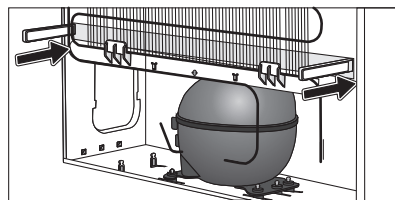
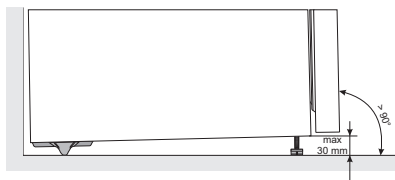
## VÝBĚR MÍSTNOSTI

- Spotřebič umístěte v suché a dobře větrané místnosti. Spotřebič bude fungovat správně, pokud se bude teplota prostředí pohybovat v intervalech uvedených v tabulce. Třída spotřebiče je uvedena na typovém štítku spolu se základními informacemi o spotřebiči.

Třída	Teplota
SN (subnormální)	od +10 °C do +32 °C
N (normální)	od +16 °C do +32 °C
ST (subtropická)	od +16 °C do +38 °C
T (tropická)	od +16 °C do +43 °C

**Upozornění:** Dbejte na to, aby místnost, v níž je spotřebič umístěn, byla dost velká. V místnosti by měl být minimálně 1m<sup>3</sup> prostoru na 8 gramů chladicího média. Množství chladicího média je uvedeno na typovém štítku uvnitř spotřebiče.

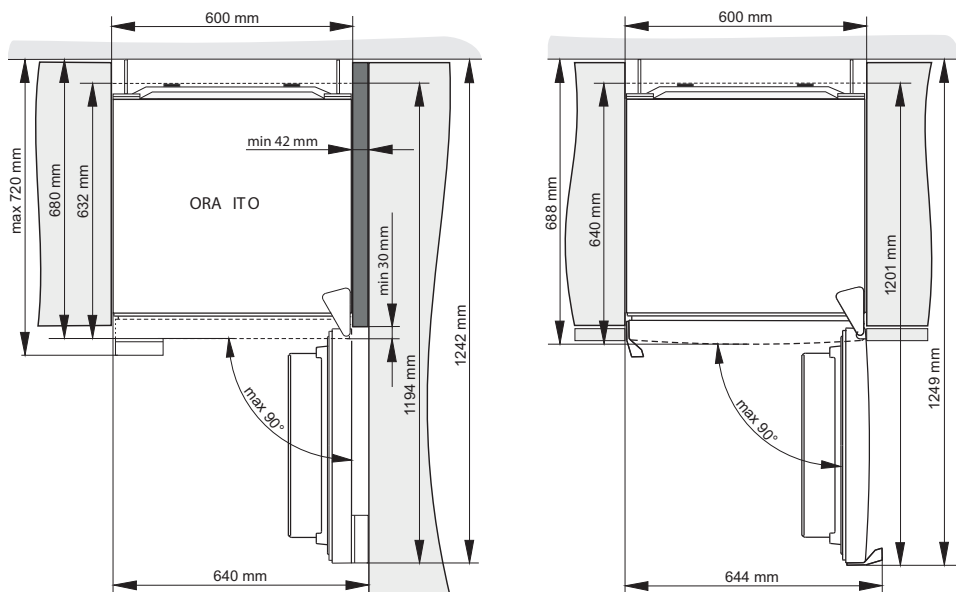
## INSTALACE SPOTŘEBIČE



Aby nedošlo ke zranění nebo k poškození spotřebiče, vyžaduje jeho instalace přítomnost alespoň dvou osob.

- Spotřebič musí stát stabilně na pevné podložce, rovné nebo mírně nakloněný dozadu. Spotřebič je vpředu vybaven dvěma nastavitelnými nožičkami, které je možné použít pro vyrovnání polohy spotřebiče. Rejdrovací kolečka na zadní straně umožňují snadnější instalaci spotřebiče (pouze u některých modelů).
- Mezi spotřebičem a skříňkou umístěnou nad ním by měla být mezera alespoň 5 cm, aby umožňovala dostatečné chlazení kondenzační jednotky.
- Spotřebič je dodáván se dvěma distančními vložkami, které by měly být umístěny ve spodní části skříně, aby zamezily přitlačení spotřebiče příliš blízko ke stěně. Spotřebič je možné nainstalovat i bez distančních vložek, ale může tím dojít ke zvýšení spotřeby energie.
- Nevystavujte spotřebič přímému slunečnímu světlu a neumísťujte jej v blízkosti tepelných zdrojů. Pokud to není možné, nainstalujte izolační desku.

- Spotřebič může stát volně nebo může být umístěn vedle kuchyňské skříňky nebo stěny. Zvažte prostor požadovaný pro úplné otevření dveří, aby bylo možné vytáhnout zásuvky a police (viz instalační schéma).



**Upozornění:** Při umístění spotřebiče do verze Side by Side je třeba zakoupit a nainstalovat anti-rosný (anti-kondenzační) set.

Kód pro objednání sady:

	Spotřebiče s výškou 1850 mm	Spotřebiče s výškou 2000 mm
<b>KOVOVÁ LIŠTA (INOX)</b>	576604	576606
<b>PLASTOVÁ LIŠTA</b>		
<b>BÍLÁ</b>	672114	672118
<b>ŠEDÁ</b>	672115	672117
<b>ČERNÁ</b>	672116	672120

## PŘIPOJENÍ SPOTŘEBIČE

- Pro připojení spotřebiče k elektrické síti použijte síťový kabel. Zásuvka by měla být vybavena zemnicí svorkou (bezpečnostní zásuvka). Jmenovité napětí a frekvence jsou uvedeny na typovém štítku spolu se základními informacemi o spotřebiči.
- Připojení spotřebiče k elektrické síti a uzemnění spotřebiče musí být v souladu s platnými normami a předpisy. Spotřebič je schopen vydržet krátkodobé odchylky od jmenovitého napětí, maximálně však +/- 6 %.

# ZMĚNA SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ

---

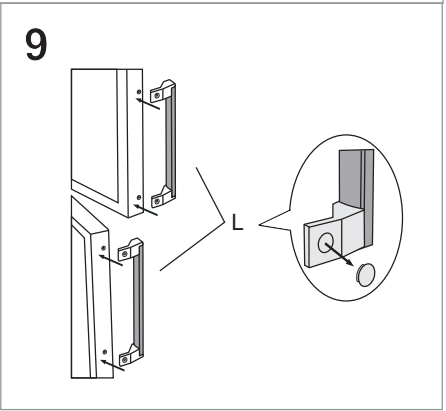
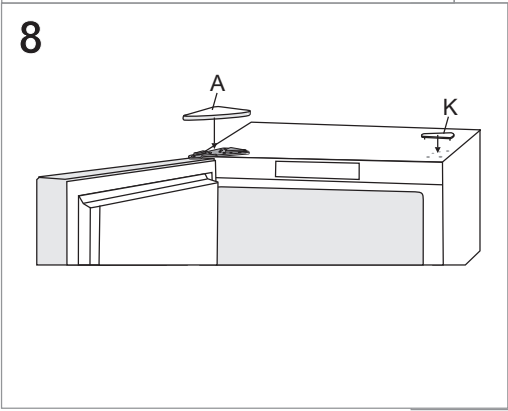
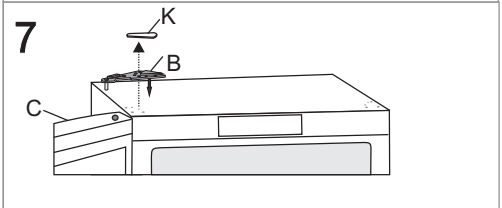
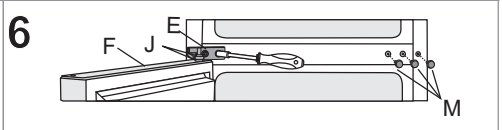
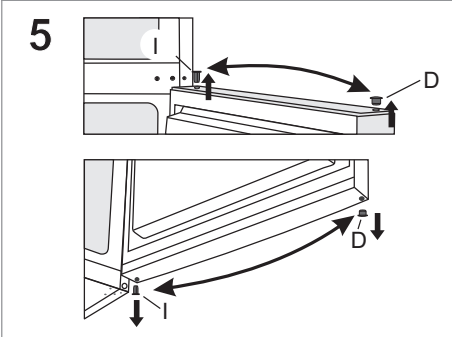
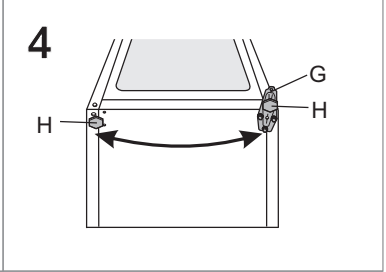
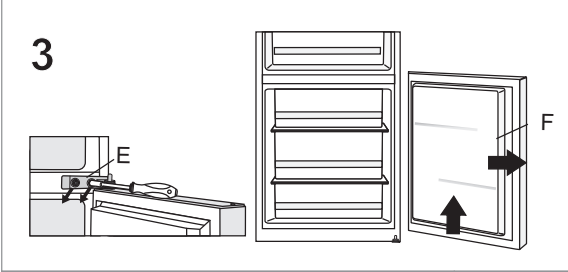
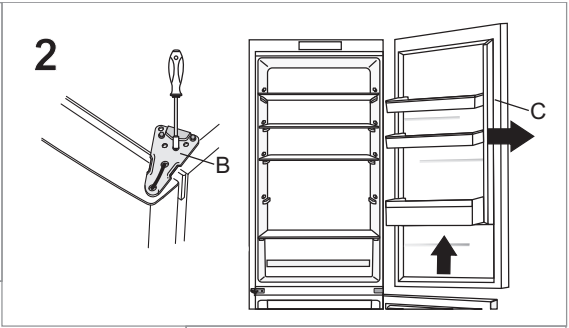
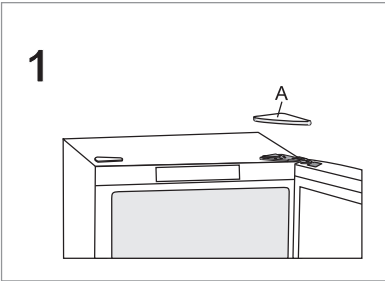
**Potřebné nástroje: nástrčkový klíč č. 8, šroubovák Phillips, torx 25, plochý šroubovák. Změnu směru otevírání dveří by měly provádět alespoň dvě osoby.**

1. Sundejte kryt horního závěsu (A).
2. Odšroubujte horní závěs (B) a odstraňte horní dveře (C).
3. Poté odstraňte krycí zátky (D), odšroubujte střední závěs (E) a odstraňte spodní dveře (F) ze spodního závěsu (G).
4. Nakloňte spotřebič dozadu (dbejte na to, abyste netlačili na kondenzační jednotku na zadní stěně spotřebiče, protože by mohlo dojít k poškození chladicího systému), odšroubujte spodní závěs (G) a nožičky (H) a přesuňte je na protilehlou stranu. Ujistěte se, že je podložka umístěna stejně jako před demontáží.
5. Přesuňte závěsy dveří (I) na protilehlou stranu.
6. Nasadte střední závěs (E) na spodní dveře (F) a spodní dveře na spodní závěs (G). Upevněte střední závěs (dveře by měly být otevřené). Nezapomeňte nasadit podložky (J) a krycí zátky (M) tak, jak byly umístěny před demontáží.
7. Nasadte horní dveře (C) na střední závěs (E), odstraňte krytku (K) a upevněte horní závěs (B).
8. Nasadte kryt horního závěsu (A) a krytku (K).
9. Změna strany držadla (L): odstraňte krycí zátky/krytky, uvolněte šrouby a upevněte držadlo na protilehlou stranu. Nasadte krycí zátky/krytky na protilehlou stranu.

**Poznámka:** Krok 9 (výměna rukojeti) lze přeskočit při spotřebičích s integrovanou rukojetí.

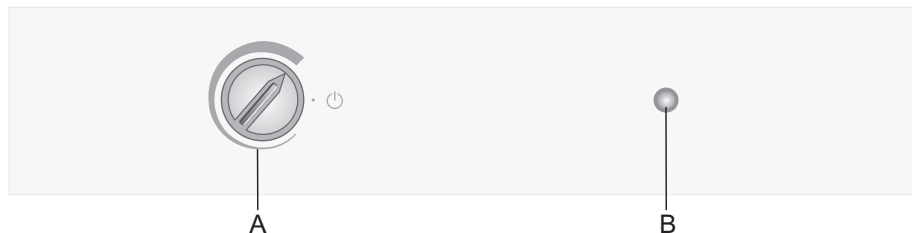


**U spotřebičů ORA-ITO není možná změna směru otevírání dveří.**



# POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE S MECHANICKÝM OVLÁDÁNÍM

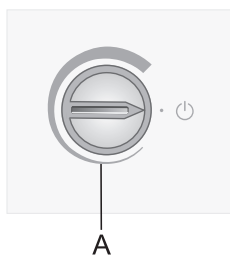
## OVLÁDACÍ JEDNOTKA 1




A Ovládací kolečko pro nastavení teploty a zapnutí/vypnutí

B Tlačítko zapnutí/vypnutí osvětlení

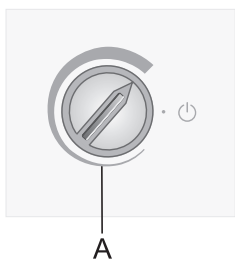
## ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ SPOTŘEBIČE



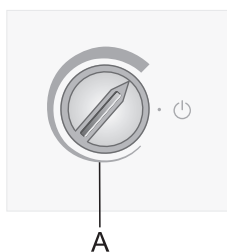
**Zapnutí:** Otočte kolečkem **A** ve směru otáčení hodinových ručiček.

**Vypnutí:** Otočte kolečkem **A** zpět do polohy, kdy je šipka v zákrytu se symbolem  (pozor: spotřebič bude stále napájený, tj. ve spotřebiči bude stále elektrický proud).

## NASTAVENÍ TEPLOTY



- Pro nastavení požadované teploty otočte kolečkem **A** ve směru otáčení hodinových ručiček, tj. vpravo.
- Změna teploty prostředí ovlivní teplotu ve spotřebiči. Upravte podle toho nastavení pomocí kolečka **A**. Polohy směrem k **silnější části značky** znamenají nižší teplotu ve spotřebiči (chladnější). Nastavení směrem ke **slabší části značky** znamenají vyšší teplotu (teplejší).

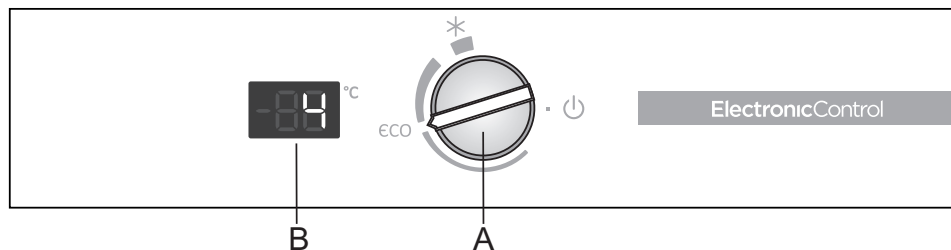


Pokud je teplota v místnosti, kde se nachází spotřebič, nižší než 16°C, doporučujeme nastavení teploty na kolečku **A** na **nejsilnější část značky**.



# SPOTŘEBIČ S ELEKTRONICKÝM OVLÁDÁNÍM

## OVLÁDACÍ JEDNOTKA 2



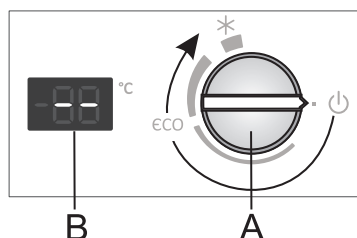
### A Otočné tlačítko nastavení teploty a zapnutí/vypnutí

Toto tlačítko použijte pro zapnutí nebo vypnutí zařízení, nastavení teploty a řízení funkce ECO a intenzivního mražení (freezer boost).


### B Displej pro zobrazení teploty

Zobrazuje se aktuálně nastavená teplota v lednici.

## ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ SPOTŘEBIČE SWITCHING THE APPLIANCE ON/OFF

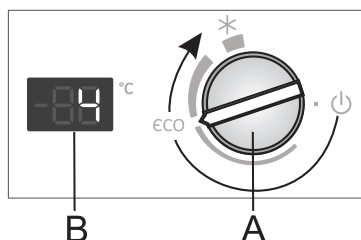


**Zapnutí:** Pro zapnutí: otočte tlačítkem A ve směru hodinových ručiček.

**Vypnutí:** Otáčejte tlačítkem A proti směru hodinových ručiček, dokud šipka neukazuje na symbol . (Varování: zařízení zůstává napájené, tzn. zařízení je stále pod el. proudem)

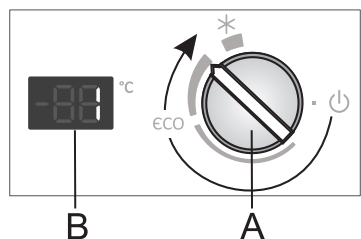
## REGULACE TEPLoty V SPOTŘEBIČI

- i** Po zapnutí zařízení, může trvat několik hodin, než zařízení dosáhne nastavené teploty. Nevkládejte žádné potraviny do lednice, dokud teplota neklesne na zvolenou hodnotu.

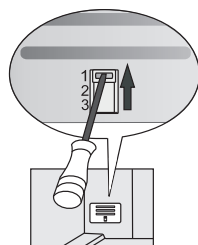


- Pro nastavení požadované teploty otočte tlačítkem po směru hodinových ručiček.
- Doporučujeme nastavit tlačítko **A** do polohy **eco**.
- V tomto režimu, se teplota v chladicím oddílu bude pohybovat okolo 4 °C a v mrazicím oddílu okolo -18 °C.

- Změna teploty v okolí spotřebiče ovlivňuje teplotu uvnitř spotřebiče. Adekvátně upravte nastavení termostatu. Nastavení směrem k silnější části označení znamenají **nižší teplotu v spotřebiči(chladnější)**. Nastavení směrem k tenčí části označení znamenají **vyšší teplotu (teplejší)**.



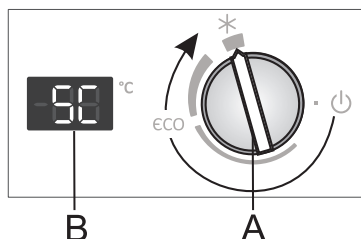
- Pokud je teplota v místnosti, kde je spotřebič naistalován, nižší než 16°C, doporučujeme nastavení termostatu **A** do pozice zobrazené na obrázku.



- Pokud je okolní teplota nižší než 16 °C, doporučujeme nastavit klapku do polohy 1 (manuálně nastavitelná klapka je k dispozici pouze u některých modelů spotřebičů).

## INTENZIVNÍ CHLAZENÍ A MRAŽENÍ

- Doporučujeme použít toto nastavení před čištěním spotřebiče nebo 24 hodin před vložení velkého množství potravin. Spuštěním této funkce zajistíte, že potraviny budou chlazené nebo zmrazené rychleji pro zachování vitamínů, minerálů, živin a chutě a také zachování jejich čerstvosti.



- **Zapnutím intenzivního chlazení a mražení:** Otočte tlačítkem **A** do polohy \*.

- Když je funkce intenzivního chlazení a mražení spuštěna, na displeji **B** se zobrazí »SC«.
- Když je funkce intenzivního chlazení a mražení spuštěna, spotřebič bude pracovat na maximální výkon. Během toho, může být provoz spotřebiče mírně hlučnější.

- Po skončení intenzivního chladicího/mrazicího cyklu, otočte tlačítkem **A** do požadované polohy.

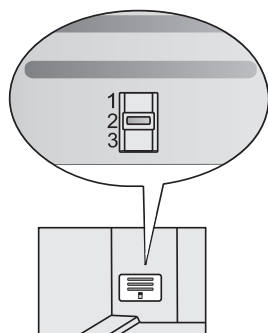
Pokud není funkce vypnuta manuálně, vypne se automaticky přibližně po dvou dnech. Teplota se vrátí na poslední nastavenou hodnotu (poslední nastavená teplota se zobrazí na displeji **B**, ale knoflík zůstává v poloze \*).

## MANUÁLNĚ NASTAVITELNÁ KLAPKA

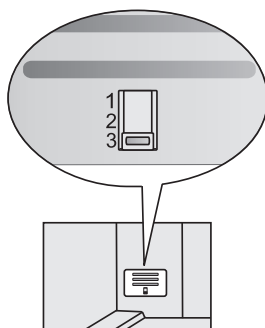
### (POUZE U NĚKTERÝCH NOFROST (NEMRAZÍCÍCH) MODELŮ)

Klapka je umístěna v přihrádce na ovoce a zeleninu. Výrobce je nastavena do pozice 2 nebo 3.

Pokud nelze dosáhnout správné teploty nastavením tlačítka A, tak nastavte klapku podle popisu v sekci „Řešení problémů“.



Spotřebič vysoký 1850 mm

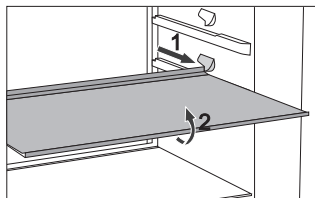


Spotřebič vysoký 2000 mm

# VNITŘNÍ VYBAVENÍ SPOTŘEBIČE

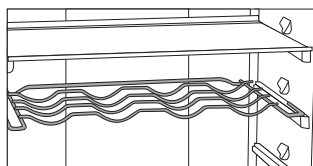
(\* Vybavení je závislé na modelu spotřebiče)

## POLICE



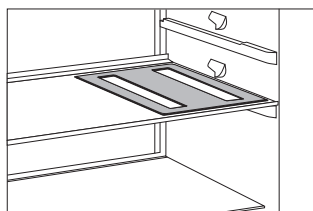
- Pro snadnější přístup k potravinám a kvůli čistotě mohou být police povytaženy.
- Police mohou být umístěny tak, aby co nejlépe vyhovovaly vašim potřebám, a to s použitím vodicích lišt uvnitř chladničky. Pro vyjmutí police z chladničky polici vysuňte až k místu, kde ji zastaví vodicí lišta. Poté ji lehce nadzvedněte v přední části a vytáhněte. Potraviny, které se mohou rychle kazit, skladujte v zadní části police, kde je teplota nejnižší.

## KOVOVÝ DRŽÁK NA LAHVE\*



- Některé modely jsou vybaveny i kovovým držákem na lahve. Držák na lahve je chráněn proti náhodnému vytažení. Může být vyjmut, jen pokud je prázdný. Abyste jej vytáhli, nadzvedněte lehce zadní část držáku a zatáhněte směrem k sobě. Držák na lahve umístěte tak, aby délka lahví nebránila řádnému zavírání dveří. Maximální kapacita držáku je 9 lahví o objemu 0,75 l nebo 13 kg celkové hmotnosti – viz štítek na pravé straně uvnitř spotřebiče.
- Do držáku na lahve je možné umístit i plechovky (podélně nebo příčně).

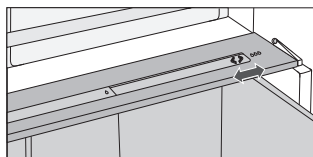
## PRUŽNÁ PODLOŽKA NA LAHVE\*



- Některé modely jsou vybaveny pružnou podložkou, na kterou je možné umístit lahve.
- Podložku lze použít i jako podklad pro horké nádoby.

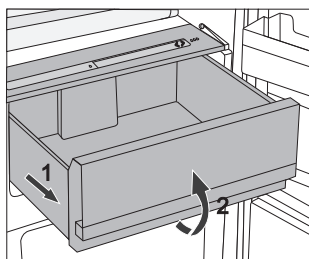
# CRISPZONE - ZÁSUVKA NA OVOCE A ZELENINU S REGULACÍ VLHKOSTI

- Zásuvka ve spodní části chladničky je určena pro skladování ovoce a zeleniny. Udrží správnou vlhkost a zabraňuje vysoušení potravin. Potraviny skladujte ve vhodných obalech, abyste zabránili unikání nebo příjmu pachu. Zásuvka má zabudovaný regulátor vlhkosti, který umožňuje nastavení vlhkosti podle množství uložených potravin.



**Menší množství potravin** – posuňte ovládacího jezdce vpravo.

**Větší množství potravin** – posuňte ovládacího jezdce vlevo.

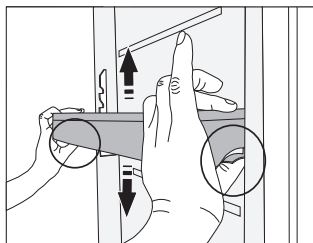


- Vysunutí zásuvky:
  - Vytáhněte zásuvku co možná nejvíce k sobě. Pak nadzvedněte přední část a zásuvku celou vysuňte.

## VNITŘNÍ STRANA DVEŘÍ CHLADNIČKY

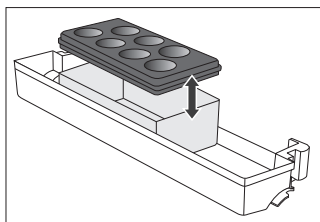
Na dveřích chladničky jsou namontovány přihrádky (poličky nebo zásuvky) určené pro skladování sýra, másla, vajíček, jogurtů a jiných malých balíčků, tub, plechovek atd. Spodní přihrádka ve dveřích slouží pro skladování lahví.

## NASTAVITELNÉ PŘIHRÁDKY VE DVEŘÍCH



Výšku přihrádek/polic ve dveřích můžete nastavit podle svých potřeb a nemusíte je přitom vyndávat ze spotřebiče. Stlačte pojistky na obou stranách a posuňte přihrádku/polic nahoru nebo dolů. Pro vyndání přihrádky ze spotřebiče ji zdvihněte až na doraz a vytáhněte ji.

## SKLADOVACÍ PŘIHRÁDKA (MULTIBOX)\*



- Přihrádka **MultiBox** nabízí vhodný způsob pro skladování potravin se silným nebo ostrým pachem, např. zakysaný nebo plísňový sýr, párky, cibule, máslo atd.
  - Silikonový uzávěr zajišťuje neprodyšné utěsnění, které zabraňuje vysoušení potravin a šíření zápachu v celém chladicím prostoru.
  - Silikonový uzávěr lze použít i jako zásobník na vajíčka nebo na led.
- Jestliže pružný uzávěr použijete jako zásobník na vajíčka, umístěte jej přímo na dno přihrádky ve dveřích a otevřenou spodní část přihrádky Multibox použijte pro uskladnění potravin v menším balení – paštiky, džemy, menší tuby atd.

## VENTILÁTOR\*

- Ventilátor, který je umístěn pod horní stěnou chladicího prostoru nebo je ukrytý uvnitř mrazáku, zajišťuje rovnoměrnější rozložení teploty a snižuje kondenzaci (rosení) na skladovacích plochách.

## IONIZÁTOR (IONAIR)\*

- **Ionizátor vzduchu** nainstalovaný v chladicím oddílu udržuje vzduch neustále čerstvý. Díky tomu zůstávají potraviny déle čerstvé a chutné.
- Ionizátor vzduchu se spíná pomocí tlačítka umístěného na boku vnějšího krytu větrací věže (může se lišit dle modelu).

# STATIC SPOTŘEBIČE

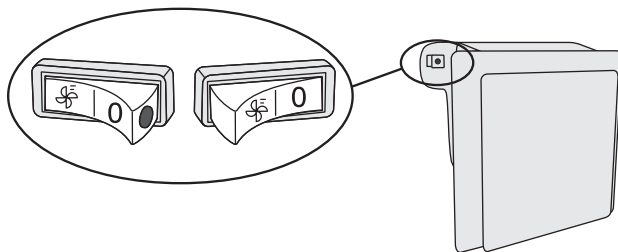
Ovládací jednotka 1

## Vypnutí a zapnutí větrání a ionizátoru

zapnutí =



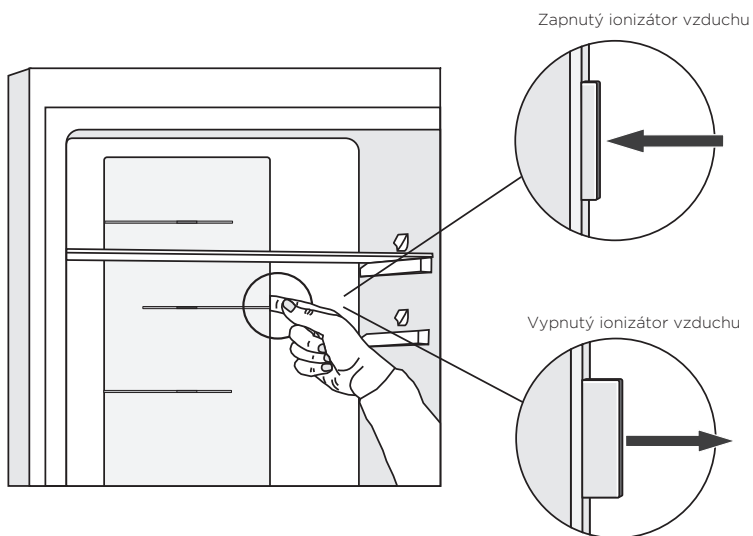
vypnutí =



Provoz větráku a ionizátoru indikuje červené signální světlo na spínači.

# NOFROST SPOTŘEBIČE

Ovládací jednotka 2

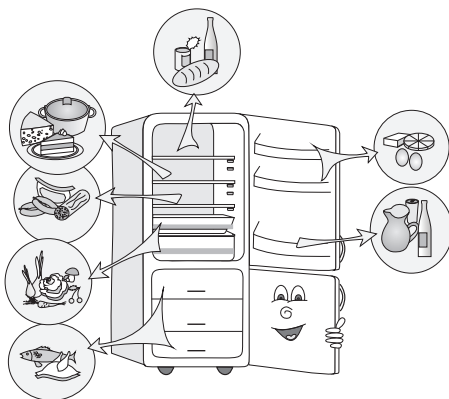




# DOPORUČENÉ ROZLOŽENÍ POTRAVIN VE SPOTŘEBIČI

## Oddělení v chladničce:

- **Vrchní část:** potraviny v plechovkách, chléb, víno, koláče atd.
- **Střední část:** mléčné výrobky, hotové pokrmy, dezerty, nealkoholické nápoje, pivo, uvařené potraviny atd.
- **Zásuvka „Fresh/Zero“:** maso, masové výrobky, lahůdky
- **Zásuvka na ovoce a zeleninu:** čerstvé ovoce, zelenina, saláty, kořenová zelenina, brambory, cibule, česnek, rajčata, tropické ovoce, kyselé zelí, řepa atd.



## Oddělení ve dveřích chladicího prostoru:

- **Příhrádky v horní/střední části dveří:** vajíčka, máslo, sýr atd.
- **Příhrádky ve spodní části dveří:** nápoje, plechovky, lahve atd.

## Oddělení v mrazáku:

- **Mrazení, skladování zmrazených potravin** (viz Mrazení a skladování zmrazených potravin).

# SKLADOVÁNÍ POTRAVIN V CHLADNIČCE

## DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE SKLADOVÁNÍ POTRAVIN



Správné používání spotřebiče, vhodné balení, udržování správné teploty a dodržování norem v oblasti hygieny potravin mají rozhodující vliv na kvalitu skladování potravin. Vždy respektujte maximální dobu trvanlivosti potravin, která je uvedena na obalu.

Potraviny skladované v chladničce by měly být v uzavřených nádobách nebo ve vhodných obalech, aby se zabránilo unikání nebo příjmu pachů.

Nikdy neskladujte v chladničce hořlavé, těkavé a výbušné látky.

Lahve s nápoji s vysokým obsahem alkoholu musejí být pevně uzavřeny a uloženy ve svislé poloze.

Některé organické roztoky, těkavé oleje ve slupce citrónů a pomerančů, kyseliny v másle atd. mohou způsobit poškození plastových ploch při delším kontaktu s nimi, a způsobit tak poškození a předčasné stárnutí těchto materiálů.

Nepříjemný zápach upozorňuje na nedostatek čistoty spotřebiče nebo na zkažené potraviny (viz Čištění spotřebiče).

Jestliže plánujete opustit dům na delší dobu, vyndejte z chladničky potraviny, které se mohou rychle zkažit.

## PREVENCE KONTAMINACE POTRAVIN

Dodržujte níže uvedené pokyny, aby se zabránilo kontaminaci potravin:

- Dlouho otevřená dvířka zařízení mohou způsobit výrazné zvýšení teploty v přihrádkách zařízení.
- Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami a také přístupný odvodňovací systém.
- Syrové maso a ryby uchovávejte v chladničce ve vhodných nádobách tak, aby nepřišly do styku s jinými potravinami.
- Pokud je zařízení delší dobu prázdné, tak ho vypněte, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dvířka otevřená, aby se netvořily v něm plísňe.

# DOBA SKLADOVÁNÍ

## Doporučená doba skladování v chladničce

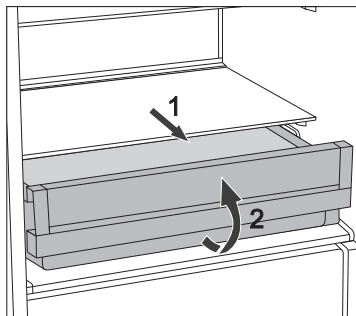
Typ potravin	Doba skladování
Vajíčka, marinády, uzené maso	až 10 dnů
Sýr	až 10 dnů
Kořenová zelenina	až 8 dnů
máslo	až 7 dnů
Zákusky, ovoce, hotové jídlo, syrové maso	až 2 dny
Ryby, syrové mleté maso, mořské plody	až 1 den

# SKLADOVÁNÍ POTRAVIN V „ČERSTVÉ ZÓNĚ“ (FRESHZONE)

V prostoru „čerstvé zóny“ (**FreshZone**) potraviny zůstávají čerstvé delší dobu než v klasických chladničkách, přičemž zůstane zachována jejich chuť a výživné hodnoty. Proces rozkladu a ztráty hmotnosti se zpomalí, a ovoce a zelenina tak zůstávají déle čerstvé a zachovávají si přirozenou chuť.

Pro optimální výkon by měla být zásuvka zcela zavřená.

- Při nákupu potravin kontrolujte jejich čerstvost, která ovlivňuje kvalitu potravin i dobu skladování v chladničce.
- Potraviny skladujte v uzavřených nádobách nebo ve vhodných obalech, aby se zabránilo unikání nebo příjmu pachů.
- Potraviny vyjměte ze zásuvky přibližně 30–60 minut před použitím, aby se mohly jejich chuť a aroma rozvinout při pokojové teplotě.
- Mezi potraviny citlivé na nízkou teplotu a nevhodné pro skladování v zásuvce **FreshZone** patří: ananas, avokádo, banány, olivy, brambory, lilek, okurky, fazole, papriky, melouny, vodní melouny, dýně, tykev, cuketa atd.



- Pro vyjmutí zásuvky:
  - Vytáhněte zásuvku, dokud se nezablokuje.
  - Poté zásuvku vpředu nadzvedněte a vytáhněte ji celou ven.

# MRAZENÍ A SKLADOVÁNÍ ZMRAZENÝCH POTRAVIN

---

## MRAZENÍ



Maximální množství čerstvých potravin, které lze současně uložit, je uvedeno na typovém štítku spotřebiče. Při překročení uvedeného množství potravin určených k mrazení bude kvalita mrazení nízká, a navíc se zhorší kvalita již zmrazených potravin.

- Pokud chcete využívat celý objem mrazničky, odstraňte všechny zásuvky. Umístěte potraviny přímo na police a na spodek mrazničky. U spotřebičů No Frost v energetické třídě A +++ neodstraňujte spodní zásuvku.
- Aktivujte funkci super mrazení 24 hodin před mrazením čerstvých potravin:
  - **Ovládací jednotka 1:** otočte kolečkem **A** směrem k **nejsilnější části značky**;
  - **Ovládací jednotka 2:** otočte kolečkem **A** do polohy **✳**.

Po uplynutí uvedené doby vložte čerstvé potraviny do mrazicího prostoru.

Zajistěte, aby se čerstvé potraviny nedotýkaly již zmrazených potravin. Nejvhodnější místo pro zmrazení velkého množství čerstvých potravin je v horní části mrazničky.

Ve spotřebičích typ HZS 3669, HZS 3669F, s energetickou třídou ratingu A + a řídicí jednotkou 1, rozmísťujte čerstvé potraviny rovnoměrně ve všech částech mrazničky.

- Při mrazení menšího množství potravin (1-2 kg) není aktivace funkce super mrazení nutná.
- Po 24 hodinách můžete přemístit potraviny do jiných oddílů v mrazáku a v případě potřeby zopakovat mrazicí postup.
- Po ukončení mrazicího postupu otočte kolečkem **A** zpět na požadované nastavení.

# DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ PRO MRAZENÍ ČERSTVÝCH POTRAVIN



Zmrazujte pouze potraviny, které jsou vhodné pro mrazení v mrazáku. Ujistěte se, že mrazené potraviny jsou vysoce kvalitní a čerstvé.

Vyberte vhodné obaly a používejte je správně.

Obal by neměl propouštět vlhkost a měl by být vzduchotěsný, aby nedocházelo k vysoušení potravin a ke ztrátě vitamínů.

Označte potraviny, uveďte typ potraviny, množství a datum mrazení.

Je nezbytné, aby byly potraviny zmrazeny tak rychle, jak to bude možné. Proto doporučujeme, aby velikost balení potravin nebyla příliš velká. Před mrazením potraviny ochladte v chladničce.

## SKLADOVÁNÍ PRŮMYSLOVĚ ZMRAZENÝCH POTRAVIN

- Při skladování a používání zmrazených potravin dodržujte pokyny výrobce. Teplota a doba trvanlivosti jsou uvedeny na obalu.
- Vybírejte pouze potraviny s nepoškozeným obalem, skladované v mrazácích při teplotách  $-18^{\circ}\text{C}$  nebo nižších.
- Nenakupujte potraviny pokryté námrazou, protože to znamená, že potraviny byly několikrát částečně rozmrazeny a že jejich kvalita je horší.
- Chraňte potraviny před rozmrazením během přepravy. V případě zvýšení teploty se zkracuje doba skladování a zhoršuje se kvalita.

# DOBA SKLADOVÁNÍ ZMRAZENÝCH POTRAVIN

## DOPORUČENÁ DOBA SKLADOVÁNÍ V MRAZÁKU

Typ potravin	Time
Ovoce, hovězí maso	od 10 do 12 měsíců
Zelenina, telecí maso, drůbeží maso	od 8 do 10 měsíců
Zvěřina	od 6 do 8 měsíců
Vepřové maso	od 4 do 6 měsíců
Mleté maso	4 měsíce
Chléb, pečivo, hotová jídla, libové maso	3 měsíce
Vnitřnosti	2 měsíce
Uzeniny, tučné ryby	1 měsíc

# ROZMRAZOVÁNÍ ZMRAZENÝCH POTRAVIN

Mrazení potravin neničí mikroorganismy. Po rozmrazení potravin dochází k oživení bakterií a potraviny se rychle kazí.

Částečně nebo úplně rozmrazené potraviny spotřebujte co nejdříve. Částečné rozmrazení snižuje výživnou hodnotu potravin, obzvláště ovoce, zeleniny a čerstvě připravených jídel.

# ROZMRAZOVÁNÍ SPOTŘEBIČE

## AUTOMATICKÉ ROZMRAZOVÁNÍ CHLADNIČKY

Chladnička nepotřebuje rozmrazování, protože led na zadní vnitřní stěně se rozmrazuje automaticky.

Nahromaděný led se rozpustí, když je kompresorová jednotka vypnutá. Kapky vody jsou odvedeny otvorem v zadní vnitřní stěně chladničky do zásobníku nad kompresorem, odkud se vypaří.

Pokud se na zadní vnitřní stěně chladničky vytvoří nadměrná vrstva ledu (3–5 mm), vypněte spotřebič a rozmrazte jej ručně.

## ROZMRAZOVÁNÍ KLASICKÉHO MRAZÁKU

- Rozmrazte mrazák, když se vytvoří vrstva námrazy nebo ledu o tloušťce cca 3–5 milimetrů.
- 24 hodin před rozmrazením aktivujte funkci super mrazení pro dodatečné zchlazení potravin (viz část Mrazení).

Po uplynutí této doby vyjměte potraviny z mrazáku a ochraňte je před rozmrazením.

- Vypněte spotřebič (viz kapitola Zapnutí/vypnutí spotřebiče) a vytáhněte síťový kabel ze zásuvky.
- Nepoužívejte rozmrazovací spreje, protože mohou způsobit poškození plastových částí nebo mohou poškodit vaše zdraví.
- Nepoužívejte nůž ani jiný ostrý předmět pro odstranění námrazy, protože byste mohli poškodit trubku chladicího systému.
- Pro urychlení procesu rozmrazování položte na skleněnou polici hrnec s horkou vodou.
- Vyčistěte a vysušte vnitřek spotřebiče (viz Čištění spotřebiče).
- Před vložením potravin do mrazáku zapněte spotřebič a otočte kolečkem **A** zpět na požadované nastavení.

## ROZMRAZOVÁNÍ MRAZÁKU S FUNKCÍ „NO FROST“

- Mrazák NO FROST se rozmrazuje automaticky. Občasná námraza, která se může objevit na stěnách, zmizí automaticky.
- Hromadění ledu nebo námrazy v mrazničce může být výsledkem abnormálního použití spotřebiče (Dveře se otevřely příliš často a / nebo na příliš dlouho, dveře nejsou správně zavřené, atd.). V takovém případě přístroj odpojte ze sítě, vyjměte potraviny z mrazáku. Suroviny doporučujeme chránit před rozmrazením. Vyčistěte a vysušte vnitřek mrazničky. Před navrácením mražených potravin do mrazničky zapněte přístroj a zvolte požadované nastavení.

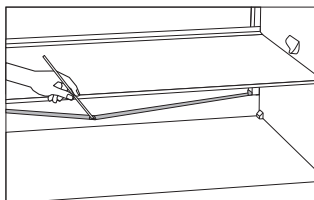
# ČIŠTĚNÍ SPOTŘEBIČE

**Před čištěním spotřebič odpojte ze sítě** – vypněte spotřebič (viz kapitola Zapnutí/vypnutí spotřebiče) a vytáhněte síťový kabel ze zásuvky.

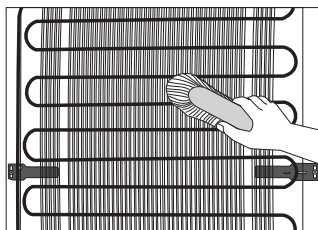
- Pro čištění všech ploch používejte jemný hadřík. Čističe, které obsahují **abrazivní látky, kyseliny nebo rozpouštědla, nejsou vhodné pro čištění**, protože mohou poškodit povrch.

Očistíte **vnější povrch** spotřebiče vodou nebo slabým roztokem mýdlové vody. Nalakované nebo hliníkové povrchy můžete čistit vlažnou vodou smíchanou s jemným čisticím prostředkem. Můžete používat čisticí prostředky s nízkým obsahem alkoholu (např. prostředky na čištění oken). Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující alkohol pro čištění plastových materiálů.

**Vnitřek** spotřebiče můžete čistit vlažnou vodou smíchanou s malým množstvím **octa**.



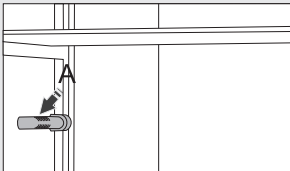
- Žlábek a otvor, kterými odtéká voda z roztátého ledu, jsou umístěny pod chladicím panelem, který chladí vnitřek chladničky. Žlábek a otvor nesmí být zaneseny. Kontrolujte je často a podle potřeby je vyčistěte (např. plastovým brčkem).
- Vrstva nahromaděné námrazy nebo ledu, která je 3-5 mm silná, zvyšuje spotřebu energie. Proto je potřeba ji pravidelně odstraňovat (neplatí pro mrazák NO FROST). Nepoužívejte ostré předměty, rozpouštědla ani spreje.

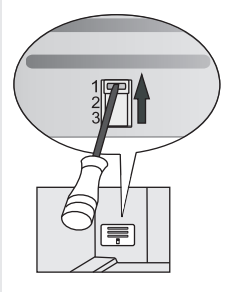


- **Kondenzační** jednotka na (vnější) zadní stěně by měla být vždy čistá, bez prachu nebo nánosů kuchyňských výparů. Očistěte ji občas od prachu s použitím jemného nekovového kartáče nebo vysavače.
- Po vyčištění zapněte spotřebič a naplňte jej opět potravinami.



# ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Problém:	Příčina nebo oprava:
Spotřebič je připojený do sítě, ale nefunguje:	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte, zda je v zásuvce napětí a zda je spotřebič zapnutý.</li></ul>
Chladicí systém pracuje dlouho bez přerušení:	<ul style="list-style-type: none"><li>• Okolní teplota je příliš vysoká.</li><li>• Dveře jsou otevírány často nebo jsou otevřeny příliš dlouho.</li><li>• Dveře nejsou pořádně zavřeny (možné nečistoty na těsnění, ohnuté dveře, poškozené těsnění atd.).</li><li>• Příliš mnoho čerstvých potravin vložených současně.</li><li>• Čidlo v chladničce (A) je blokováno čerstvými potravinami; zkontrolujte, zda kolem čidla může cirkulovat vzduch (pouze u některých modelů).</li><li>• Nedostatečné chlazení kompresoru a kondenzátoru; zkontrolujte cirkulaci vzduchu za spotřebičem a vyčistěte kondenzační jednotku.</li></ul>
 <p>Nadměrné hromadění ledu na zadní vnitřní stěně chladničky může být důsledkem následujícího:</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dveře jsou otevírány často nebo jsou otevřeny příliš dlouho.</li><li>• Do chladničky bylo vloženo teplé jídlo.</li><li>• Potraviny se dotýkají zadní vnitřní stěny chladničky.</li></ul>
Námraza uvnitř mrazícího prostoru může být způsobena:	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vadné těsnění dveří; pokud je těsnění špinavé nebo poškozené, vyčistěte je nebo vyměňte.</li><li>• Příliš časté otevírání dveří (případně dlouho otevřené dveře).</li><li>• Zhoršený stav těsnění (doporučujeme vyčistění, případně výměnu).</li></ul>
Sražená voda (orosení) na polici nad zásuvkami:	<ul style="list-style-type: none"><li>• Jedná se o přechodný jev, kterému není možné zabránit v obdobích vysoké teploty vlhkosti okolního prostředí. Tento jev ustoupí, když se teplota a vlhkost dostanou do normálu. Doporučujeme častěji utírání kapek v zásuvce.</li><li>• Otevřete jezdce regulace vlhkosti.</li><li>• Potraviny umístěte do pytlů nebo jiného vzduchotěsného obalu.</li></ul>
Voda unikající z chladničky:	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ucpaný výstup pro odtékání vody nebo voda kapající mimo žlábek.</li><li>• Vyčistěte ucpaný otvor, např. pomocí plastového brčka.</li><li>• V případě silné vrstvy ledu rozmrazte spotřebič ručně (viz Rozmrazování spotřebiče).</li></ul>

Problém:	Příčina nebo oprava:
Špatné otevírání dveří:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• V případě, že se pokusíte otevřít dveře mrazáku ihned po jejich zavření, mohli byste ucítit odpor. To je důsledkem toho, že při otevření dveří se ze spotřebiče uvolní chladný vzduch a místo něj vstoupí do spotřebiče teplý vzduch. Ochlazením tohoto teplého vzduchu dojde k vytvoření podtlaku, což vede k problémům při otevírání dveří. Po několika minutách se stav uvede do normálu a dveře lze opět snadno otevřít.</li> </ul>
LED osvětlení nefunguje:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zavolejte servisního technika.</li> <li>• Nepokoušejte se LED osvětlení opravit sami; hrozí nebezpečí zasažení vysokým napětím!</li> </ul>
Indikace chybového kódu na displeji (pouze u některých modelů):	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud se na displeji objeví E, zavolejte servisního technika.</li> </ul>
Teplota v mrazáku je příliš vysoká:  	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nastavte ruční klapku (umístěnou za zásuvkou na ovoce a zeleninu) stisknutím tlačítka a přesunutím do polohy 1 (pouze u některých modelů).</li> </ul>

Pokud žádná z výše uvedených rad neodstraní váš problém, kontaktujte nejbližší autorizované servisní středisko a uveďte typ, model a výrobní číslo uvedené na typovém štítku, který je umístěn uvnitř spotřebiče.

# ÚDAJE TÝKAJÍCÍ SE HLADINY HLUKU SPOTŘEBIČE

---

Chladnička a mrazák jsou chlazeny chladicím systémem, který zahrnuje i kompresor (a u některých spotřebičů i ventilátor), jejichž provoz produkuje určitý hluk. Hladina hluku závisí na umístění spotřebiče, jeho správném používání a stáří.

- **Po připojení spotřebiče k elektrické síti** může být provoz kompresoru nebo zvuk protékajícího média poněkud hlasitější. To není známkou poruchy a nemá to vliv na životnost spotřebiče. Časem během provozu spotřebiče se tento hluk sniží.
- Někdy se může během provozu spotřebiče objevit **neobvyklý nebo vysoký hluk**, který je většinou důsledkem nesprávného umístění:
  - Spotřebič musí stát na rovném a pevném povrchu.
  - Spotřebič se nesmí dotýkat stěn ani přilehlého nábytku.
  - Zkontrolujte, zda je vnitřní vybavení pevně umístěno na svém místě a zda hluk nezpůsobují plechovky, lahve a jiné nádoby umístěné vedle sebe.
- Při vyšším zatížení chladicího systému, kdy se dveře otevírají častěji nebo jsou otevřené po delší dobu, při vkládání většího množství čerstvých potravin nebo pokud se aktivují funkce intenzivní mrazení nebo chlazení, může spotřebič dočasně produkovat více hluku.

VÝROBCE SI VYHRAZUJE PRÁVO NA JAKÉKOLI ZMĚNY, KTERÉ NEMAJÍ VLIV NA FUNKCI SPOTŘEBIČE.

Pokyny k používání spotřebiče najdete také na [www.gorenje.cz](http://www.gorenje.cz)

COMBI\_FS600\_ESSENTIAL



628535

cs (04-20)